

نشریه ادبیات پایداری

دانشکده ادبیات و علوم انسانی
دانشگاه شهید باهنر کرمان

سال هفتم، شماره دوازدهم، بهار و تابستان ۱۳۹۴

شیوه طنزپردازی در دو اثر از اکبر صحرایی (با تکیه بر نظریه عمومی طنز کلامی)^{*} (علمی-پژوهشی)

دکتر سید ناصر جابری اردکانی

استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه خلیج فارس بوشهر

اسما حسینی

دانشجوی کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی گرایش مقاومت دانشگاه
خلیج فارس بوشهر

چکیده

طنز در ادبیات جنگ تحملی و در اشکال رمان و داستان، اهمیت خاصی یافته است؛ از جمله در مجموعه داستان‌های «خمپاره خواب آلود» و «آن هنوز هم می‌خندد» از اکبر صحرایی. اقبال خوانندگان به این آثار، لزوم توجه بیش از بیش به آنها را موجب شده است؛ بر این اساس، در این مقاله به کمک «نظریه عمومی طنز کلامی» به بررسی طنز در مجموعه‌های مورد نظر پرداخته و با تکیه بر دو مقوله مهم تقابل انگاره و مکانیسم منطقی، ییست داستان کوتاه بررسی شده است. این بررسی نشان می‌دهد که تقابل در طرزها تنها به یک نوع محدود نیست و گاه در یک داستان، چند نوع تقابل دیده می‌شود؛ لیکن، اساس همه تقابل‌ها، تقابل دانایی و نادانی است. بررسی مکانیسم منطقی در این داستان‌ها، نشان می‌دهد که تنوع این متغیر بیشتر است، اما در این مورد نیز شیوه‌های مشابه وجود دارد و تکرار یک مکانیسم می‌تواند عاملی برای افتادن در ورطه تکرار، برای یک نویسنده به شمار آید. هم‌چنین ارتباط میان آغاز و پایان داستان، در بررسی طنز و مکانیسم منطقی اهمیت ویژه‌ای دارد.

واژه‌های کلیدی: طنز، نظریه عمومی طنز کلامی، داستان‌های طنز، خمپاره خواب آلود، آنا هنوز هم می‌خندد.

تاریخ پذیرش نهایی مقاله: ۱۳۹۳/۳/۷

* تاریخ دریافت مقاله: ۱۳۹۲/۵/۲۷

jaberi.naser@gmail.com

نشانی پست الکترونیک نویسنده‌گان:

hosseini.simin@ymail.com

۱- مقدمه

خنده از مهم‌ترین حالات وجودی انسان است و به دلایل و هدف‌های گوناگونی ظاهر می‌شود و معانی بسیاری دارد: «ما به پوچی، تغییر غیرمنتظره، به مُدی که اولین بار می‌بینیم، به شیطنت، به هر چه که به آن باور نداریم؛ می‌خندیم. ما خشنودی خود را با خنده نشان می‌دهیم، یا تحقیر دیگران در حق خود را با خنده پاسخ می‌دهیم یا برای اینکه حسادت و دشمنی خود را پنهان کنیم، می‌خندیم» (Raskin, 1985:3); اما خندانیدن یک گام از خندیدن بالاتر است و هنر هنرمند را می‌طلبد تا با ترفندهای خاص، این واکنش را در مخاطب برانگیزد و یا صحنه‌های خنده‌آمیز را چنان توصیف کند تا دیگرانی که آن را ندیده‌اند نیز با خواندن مأوقع لب به خنده بگشایند و این کاری است که در طنز جنگ تحمیلی اتفاق افتاده است.

۱-۱- بیان مسئله

به نظر می‌رسد که خنده و شوخی مختص شرایط شادی و جشن یا دست کم شرایط عادی باشد؛ درحالی که یکی از پنجره‌های تازه‌های که به روی طنزپردازی در ادب فارسی گشوده شده، راجع به جنگ هشت‌ساله تحمیلی است. برای ورود به این موضوع و بررسی آن، می‌توان درباره داستان‌های اکبر صحرایی این پرسش‌ها را مطرح کرد که بر اساس چه معیارهایی آثار صحرایی ذیل عنوان طنز قرار می‌گیرد و او در آفرینش طنز از چه شیوه‌هایی بهره برده است؟

۱-۲- پیشینه تحقیق

تاکنون در زمینه طنز آثار ادبی جنگ تحمیلی تحقیقات اندکی شکل گرفته است. یکی از تحقیقات انجام‌شده مقاله «طنز در کتاب جنگ دوست داشتنی؛ مجموعه خاطرات سعید تاجیک»، تألیف عبدالرضا قیصری و محمدرضا صرفی است. مقاله دیگر نیز با عنوان «بررسی مضامین طنز در خاطره نوشته‌های دفاع مقدس»، تألیف عنایت‌الله شریف‌پور و عبدالرضا قیصری که به بررسی و تطبیق طنزهای موجود در خاطره نوشته‌ها با برخی از تکنیک‌های طنز پرداخته‌اند. پایان‌نامه‌هایی نیز در این زمینه تألیف شده است؛ از جمله «طنز و شوخ طبعی در ادبیات دفاع مقدس» نوشته محمدحسن مقیسه که ضمن مصاحبه با رزمدگان، جانبازان، اسرا و مطالعه خاطرات ایشارگران جنگ تحمیلی بر حضور و واقعی

بودن طنز در جبهه‌های جنگ تحمیلی تأکید دارد و دیگری «طنز و شوخ طبعی در خاطره نوشه‌های دفاع مقدس» نوشته عبدالرضا قیصری که به اهمیت، بررسی و چگونگی طنز در خاطره نوشه‌های دفاع مقدس پرداخته است. این پژوهش از لحاظ روش و داده‌های تحقیق با سایر تحقیقات انجام شده تفاوت دارد و تاکنون به این گونه به طنز جنگ نگاه نشده است.

۱-۳- ضرورت و اهمیت تحقیق

این تحقیق اختصاصاً به دو اثر از صحرایی می‌پردازد و روش تحقیق در آن به گونه‌ای است که علاوه بر معرفی اجمالی طنز در داستان جنگ؛ می‌تواند شیوه تحقیق و تطبیق یکی از نظریه‌های جدید را در طنز فارسی، طنز جنگ، و نوع تقابل انگاره و مکانیسم منطقی، وجود تنوع یا تکرار آن‌ها را در آثار صحرایی و شیوه این نویسنده را در آفرینش طرزی که مبنی بر خاطرات یک واقعیت تاریخی است، نشان دهد.

۲- بحث

۱-۱- چارچوب نظری

امروزه طنز واژه‌ای شناخته شده‌است و تعریف آن، ضرورتی ندارد؛ اما نگاه فلسفی و نظری به طنز و شیوه‌های شکل‌گیری آن، همچنان جای تحقیق و تفحص دارد. لطیفه‌ها و طنزها با یک روش به وجود نیامده‌اند و نمی‌توان یک دلیل یا یک روش را علت به وجود آمدن تمام طنزها و فکاهیات دانست و همین تعدد گونه‌های طنز و خنده موجب پیدایش نظریه‌های مختلف شده‌است. اخیراً در کتابی تحت عنوان نظریه طنز، نویسنده ضمن طرح اغلب نظریه‌ها، سعی کرده است که نظریه‌ای جدید بر اساس کتب طنزآمیز فارسی مطرح کند. او مهم‌ترین نظریه‌های غیر زبان‌شناختی طنز را از این قرار می‌داند:

۱- نظریه تفوّق (Superiority): این نظریه مبنی بر این است که طنزساز در قالب طنز یا لطیفه، خود را از دیگران برتر می‌بیند. این دیدگاه را به هابز نسبت می‌دهند.

۲-نظریه همخوانی یا همجنگی (Incongruity Theory): بر اساس این نظریه، ادراک ناهماهنگی موجود در طنز، باعث خنده می‌شود. برگسون را طراح این نظریه می‌دانند.

۳-نظریه آرامش (Relief Theory): رهاسازی انرژی سرکوب شده به کمک طنز که طراحش فروید است.

۴-نظریه الوهیت (Divinity Theory): خنده، موهبتی الهی است و باعث اتحاد بین مردمان است (تجّبّر، ۱۳۹۱: ۸۷-۸۶).

تجّبّر پس از بررسی برخی از متون مهم طنزآمیز سعی کرده است تعریفی متفاوت از طنز ارائه کند. تعریف او از این قرار است: «هر گونه تصرف در نظام یا نظام‌های آشنای ما و جایگزینی منطقی غیرمعمول با منطق آنها، به صورتی که حقیقتی را یان کند یا فهم تازه‌ای به میان آورد و یا مارا بخنداند، طنز پدید می‌آورد» (تجّبّر، ۱۳۹۱: ۱۴۸). البته این تعریف نیز مشکلاتی دارد؛ از جمله این که فهم تازه و خنداندن را از هم جدا کرده است؛ گویی خندیدن جزو ماهیت برخی از آثار طنزآمیز نیست؛ علاوه بر این، شکستن نظام (ساختارشکنی) تعریف شعر نیز هست؛ و این سؤال ایجاد می‌شود که شکسته شدن نظام در تعریف طنز، چه فرقی با شکسته شدن نظام در تعریف شعر دارد؛ اما این نکته درست است که در طنز، نوعی تضاد وجود دارد که تجّبّر از آن تحت عنوان تصرف در نظام آشنای ما اطلاق کرده است.

در کتاب «نیانه‌شناسی مطابیه» که سال‌ها پیش از کتاب «نظریه طنز» نوشته شده است - از قول دانشمندانی چون فروید، فون‌نازی، اسکات، گرما و ... نظریاتی که بعضاً همان مواردی است که تجّبّر آورده است، مطرح شده است. از جمله مواردی که در این کتاب ذکر شده و قابل تأمل است عبارت‌اند از: دو معنایی، تناقض، اختصار بیش از حد، عمل کردن خلاف منطق زبان، پایان غیرمنتظره، عدم تناسب بین آغاز و پایان (اخوّت، ۱۳۷۱: ۱۹-۶۲).

زبان‌شناسان نیز در مورد طنز تحقیقات مختلفی انجام داده‌اند و نظریه‌هایی طرح کرده‌اند؛ از آن جمله است: «تئوری خطی طنز (LDM)» و «آنالیز رابطه طنز و تجنیس» و «رده‌بندی دیگری از مکانیسم منطقی [در طنز] (LM)» از آتاردو،

«نظریه انگاره معنایی» راسکین (SSTH) و «نظریه عمومی طنز کلامی» (GTVH) از آتاردو و راسکین (Krikmann, 2013:27). این نظریه‌ها در ایران و در ادب فارسی چندان شناخته شده نیستند و منابع راجع به آن‌ها هنوز به فارسی ترجمه نشده است. در این میان، یکی از محدود کارهایی که «نظریه عمومی طنز کلامی» را در ادب فارسی به کاربرده است، مقاله شریفی و کرامتی است که در این تحقیق از آن استفاده شده است.

نظریه عمومی طنز کلامی را سالاتور آتاردو (Salvatore Attardo) و ویکتور راسکین (Victor Raskin) در سال ۱۹۹۱ معرفی کردند که ترکیبی از گونه اصلاح شده و گسترده نظریه طنز انگاره معنایی راسکین (۱۹۸۵) و مدل بازنمود پنج سطحی لطیفه آتاردو است. در نظریه عمومی طنز کلامی، به منظور تحلیل متون طنز، شش متغیر پایه به کار گرفته شده است:

«قابل انگاره (Script Opposition): در انگاره‌ها تضاد بین واقعیت و غیر واقعیت/شرایط طبیعی و غیر طبیعی/تضاد صور محتمل و غیر محتمل.

mekanissem منطقی (Mechanism Logical): تحلیل عدم تجانس بین دو انگاره، بعد از فهمیدن انگاره دوم متوجه می‌شوند که انگاره اول اشتباه است.

موقعیت (Situation): پس زمینه فرضی در طنز، فضایی که طنز در آن ایجاد می‌شود در برخی متون به درستی مشخص نیست و به عنوان بافت تلقی می‌شود.

هدف (Target): چه کسی یا کسانی در طنز مورد تمسخر یا انتقاد قرار می‌گیرند. یک ویژگی اختیاری، همه طنزها این متغیر را ندارند.

شیوه روایت (Narrative Strategy): به نوع متن طنز مربوط می‌شود؛ به عبارت دیگر این متغیر نشان می‌دهد که آیا متن طنز یک روایت ساده داستانی، مکالمه یا از نوع چیستان است.

زبان (Language): همه اصطلاحات لازم برای کلامی کردن متن، در مجموع روساخت متن طنز را شکل می‌دهند» (شریفی و کرامتی یزدی، ۱۳۸۸: ۱۱۴-۱۱۸).

از آنجاکه نظریه عمومی طنز کلامی در میان نظریه‌های مختلف طنز، متغیرهای گوناگونی را در نظر می‌گیرد، قابلیت ویژه‌ای برای بررسی یک متن طنزآمیز دارد. به اعتقاد ما در میان متغیرهای این نظریه، تقابل انگاره مهم‌تر از سایر موارد است؛ در واقع بدون وجود تقابل، طنز شکل نمی‌گیرد؛ اما نباید تصور شود که سخن از تقابل، صرفاً ابداع راسکین و آثاردو است. پیش از ایشان نیز این موضوع مطرح بوده است؛ مثلاً شفیعی کدکنی در مقدمه اسرار التوحید، محور همه طنزهای واقعی را «تصویر هنری اجتماع نقیضین» دانسته است (شفیعی، ۱۳۸۸: ۱۰۴)؛ و اجتماع نقضین، همان مفهومی است که در نظریه راسکین و آثاردو تحت عنوان تقابل انگاره آمده است؛ اما این دو محقق با در نظر گرفتن سایر متغیرها زمینه بررسی تخصصی طنز را فراهم آورده‌اند. در این مقاله، تأکید بر دو مقوله تقابل انگاره و مکانیسم منطقی خواهد بود تا هم این دو متغیر مهم با کمی تفصیل بررسی شود و هم چگونگی انعکاس این دو متغیر را در دو اثر از یکی از نویسندهای موفق جنگ تحمیلی نشان داده شود.

حال باید گفت مبنای طنز در آثار صحرایی چیست و او برای خلق طنز از چه شیوه‌هایی بهره برده است؟ باید دانست که طنز دارای دو مفهوم کلی است؛ نخست اینکه غالباً بر سخنی انتقادآمیز اطلاق می‌شود؛ پلارد از قول سویفت که یک طنزپرداز است، می‌نویسد: «هم ترین هدف من در همه کارهایم آن است که جهانیان را بیازارم، نه آن که سرگرمشان کنم» (پلارد، ۱۳۸۶: ۹۶)؛ لذا طنز، قاعده‌تاً باید حاوی نوعی انتقاد باشد^۱. صحرایی علاوه بر اینکه سعی دارد در طنزهایش دشواری‌های جنگ را بیان کند، انتقادهایی نیز دارد که آزاردهنده نیست؛ اما در شکل‌هایی مانند انتقاد از رفتارها، افکار و ... دیده می‌شود.^۲ اما طنز، یک مفهوم گسترده‌تر نیز دارد و آن عبارت از هر سخنی است که خنده‌ای را بر لب می‌نشاند؛ با این تعریف، نوشته‌های صحرایی نیز مصدق طنزند.

در ابتدای کتاب «خمپاره خواب‌آلود»، آمده است که طنز اکبر صحرایی به «گروتسک» نزدیک شده است. صحرایی در توضیح آن آورده است: «خنده‌ای که به سراغ مخاطب می‌آید، به زودی بر لبانش می‌ماسد و کم کم ابروهای تأمل را

در هم می‌برد» (صغرایی، ۱۳۸۲: ۸) این تعریف، درباره برخی از داستان‌های او صدق دارد، مانند سیگار دامادی که در پایان، دست‌های جداشده و خضابی تازه‌داماد، خنده حاصل از اصرار او برای سیگار را بربل خشک می‌کند و یا در پایان داستان غریبه، وقتی گفته می‌شود این راه برگشتی ندارد؛ خنده‌های قبل از آن فراموش می‌شود اما در کل، اثر او نمی‌تواند مصادق گروتسک باشد؛ به این دلیل که گروتسک فلسفه متفاوتی نسبت به نوشت‌های صحرایی دارد. در مورد جهانی که گروتسک می‌آفریند، گفته‌اند: «به غایت آشفته، بی‌نظم، مضحك و متعفن است که در آن مرزهای خنده و انزجار در نور دیده می‌شود. در داستان‌های گروتسکی شخصیت‌ها از نظر جسمانی و روانی، نامتجانس، نفرت‌انگیز، نامعقول و قابل ترحم‌اند» (اصلانی، ۱۳۹۰: ۲۰۶). بر عکس این تعریف، اشخاص داستان‌های صحرایی ستودنی و قهرمان‌اند ولذا تعیین حدود و موازین طنز در آثار این نویسنده نیاز به تأمل بیشتری دارد. برای این منظور، ما بر اساس «نظریه عمومی طنز کلامی» به بررسی این موضوع می‌پردازیم.

قبل از بررسی دو متغیر تقابل انگاره و مکانیسم منطقی، به اجمال می‌توان گفت که تأثیرپذیری از سینمای کمدی در داستان‌های صحرایی جایگاه خاصی دارد؛ به عنوان مثال در داستان «پاتوق دارعلی»؛ یک تصویر کاملاً سینمایی را ترسیم کرده‌است: «هر کدام یک پای دارعلی را از مچ گرفتند و شروع کردند به زور زدن. یک دفعه تن دارعلی مثل تنۀ درختی از ریشه درآمد» (صغرایی، ۱۳۸۷: ۹۰). این تصویر در فیلم‌های کمدی بسیار دیده‌می‌شود و اگر چنین صحنه‌ای واقعاً در جنگ اتفاق افتد؛ نویسنده در توصیف آن تحت تأثیر فیلم‌های کمدی بوده‌است؛ زیرا در عالم واقع نحوه کمک کردن به کسی که لابه‌لای الوار گرفتار شده، این گونه نیست. بررسی این تأثیرپذیری، به مجالی دیگر نیاز دارد. در مورد دیگر متغیرهای نظریه تحقیق به اختصار می‌توان گفت: «روایت» داستان‌های صحرایی، سوم شخص است با توصیف حوادثی که در «موقعیت» جنگ (درون سنگر، پشت خاک‌ریز، در کشتی، در آب و ...) روی می‌دهد. از لحاظ «هدف» غالباً تهی است و از لحاظ «زبانی»، دارای زبانی ساده، صمیمی و گاه عامیانه است.

و در مواردی بازی‌های زبانی طنزآمیز نیز در آن دیده‌می‌شود. از جمله: مشقی بود (اشاره به نارنجک) اینم مشق امروز! (صحرایی، ۱۳۸۷: ۴۲) خداریشت رو بکنه که ریشه منو کندی! (همان: ۹۰) خو ترکش از کوچیکتره – که بر اساس ضربالمثل آب از کوچکتر است ساخته شده‌است. (همان: ۳۴) اما بررسی هر یک از این متغیرها نیاز به تفصیل دارد و در این موضع به همین اختصار اکتفا می‌شود.

۲-۲- بررسی داستان‌ها و چگونگی دو متغیر مورد نظر در آنها

بررسی طنز بدون اشراف بر خود متن، ممکن نیست و در عین حال امکان طرح داستان‌ها در این مقاله نیز وجود ندارد؛ لذا در این بخش ضمن بررسی تقابل انگاره و مکانیسم منطقی، اشاره‌ای هم به محتوای داستان‌ها می‌شود.

داستان اول: خمپاره خوابآلود. داستان رزمنده‌ای که تقاضای منور می‌کند، اما فرستنده، خمپاره جنگی ارسال می‌کند و این اشتباه، ناشی از خوابآلودگی است.

قابل انگاره: تقاضای منور / ارسال خمپاره جنگی، نفهمیدن نزدیکی کماندوهای عراقی / فهمیدن نزدیکی کماندوهای عراقی.

مکانیسم منطقی: پاسخ اشتباه به یک درخواست جدی و نتیجه درست گرفتن از عمل اشتباه.

داستان دوم: زیلوی خنده. داستان عده‌ای از رزمندگان که در شبستان سرد خوايده‌اند و اشتباهًا سرمای آنجا را به مسأله باز گذاشتن در و پنجره نسبت می‌دهند؛ درحالی که اساساً پنجره‌ای وجود ندارد.

قابل انگاره: دانستن / ندانستن. تصور آگاهی بر علت سرمای شبستان / نآگاهی از علت واقعی سرما.

مکانیسم منطقی: اعتراض به یکدیگر بر اساس مبانی غلط. آگاه شدن از جهل و احیاناً عمل حماقت‌آمیز خود. نآگاهی اولیه کسانی که در شبستان حضور دارند، آنها را به اعتراض وامی دارد و به دلیل این تصور غلط؛ اعتراض را حق خود می‌دانند؛ اما در پایان متوجه می‌شوند که اعتراضشان بی‌اساس بوده و سرمای شبستان دلیل دیگری داشته است.

داستان سوم: قاطر غنیمتی. داستان رزمنده‌ای که قاطری رنگارنگ (به دلیل شرایط جنگ و حوادثی که بر حیوان عارض شده) را به غنیمت می‌گیرد و موجب خنده می‌شود.

قابل انگاره: اتفاق بهنچار / اتفاق نابهنچار و خارج از عرف و قاعده. اقدام جهت دریافت غنایم جنگی / کسب غنایمی خلاف انتظار.

مکانیسم منطقی: تجسس فردی با غنایم غیر متجانس در یک جنگ مدرن. در این داستان آوردن استر، (آن هم از نوع رنگی، با تصور ذهنی قاطر رنگی) آن غنیمت قابل انتظار نیست؛ زیرا جنگ، جنگ توپ‌ها و اسلحه‌های مدرن است و لذا غنیمت گرفتن قاطر باعث خنده مخاطب می‌شود.

داستان چهارم: طلس. داستان رزمنده‌ای که زخمی شدن و در عین حال عدم شهادت خود را به دو دعای مختلف خود و مادرش نسبت می‌دهد.

قابل انگاره: تقابل میان دعای مادر (زنگی) و دعای رزمنده (شهادت).

مکانیسم منطقی: محقق شدن یک باور مشکوک به شکل اتفاقی. در واقع طنز ازینجا شکل می‌گیرد که گویی نیروهای معنوی در تحقق دعای این دو نفر دچار تردید و کشاکش‌اند و به طور نسی تقاضای هر دو طرف برآورده می‌شود؛ یعنی، رزمنده زخمی می‌شود که این دعای خود اوست؛ و در عین زخمی شدن، زنده می‌ماند که این نتیجه دعای مادر اوست.

داستان پنجم: به استقبال قاطرها. داستان گروهی از رزمندگان که نخست محموله استرها را تحقیر می‌کنند؛ اما وقتی حیات خود را درگرو آن محموله می-بینند با تمام وجود از سالم رسیدنش استقبال می‌کنند.

قابل انگاره: اعتراض به ارسال قاطر / استقبال شدید از ارسال قاطر.

مکانیسم منطقی: نتیجه گرفتن از آنچه که مقدمتاً بیهوده و غیرمنتظره به نظر می‌رسد. نکته دیگر استقبال باشکوهی است که از قاطرها صورت می‌گیرد و این نیز خنده‌دار است.

داستان ششم: سنگر نقلی. داستان رزمnde‌ای که سنگر نقلی خود را تعارف می‌کند و آن را از دست می‌دهد و در ادامه به شدت و به شکل خنده‌داری به نکوهش خود و تعارف بی‌جا می‌پردازد.

قابل انگاره: امید / یأس. تعارف / تعارف نه، بیرون رفتن از سنگر از روی میل / بیرون رفتن از سنگر از روی میل نه (قابل میل درونی با الفاظ زبانی و یا تقابل آرزوی باطنی با آنچه که بر اثر تعارف محقق می‌شود).

مکانیسم منطقی: خطر کردن با تعارف بی‌جا و نتیجه غیرمنتظره و صفرانمودن سکنجین. نتیجه غیرمنتظره گرفتن (سرخوردگی و نوعی شکست) از تعارفی که تصور می‌شد نتیجه مورد نظر شخصیت اصلی داستان را دربرداشته باشد.

داستان هفتم: اسیر. داستان رزمnde‌ای که در جمع اسرای عراقی «الموت للصدام» می‌گوید و اسرا در شرایطی که او نسبت به همکاریشان شک دارد با او هم‌صدا می‌شوند.

قابل انگاره: فضای سر دادن شعار علیه صدام / نبود فضای مناسب برای شعار علیه صدام.

مکانیسم منطقی: ایجاد فضایی که در آنی ک عمل اشتباه (مرگ بر صدام، در زمان نامناسب) به نتیجه مثبت (همراهی اسرا) منتهی می‌شود.

داستان هشتم: قبر کن. داستان شایعه قدم نحسی دارعلی.

قابل انگاره: قدم نحسی / قدم نحسی نه، شایعه قدم نحسی دارعلی / تأیید شدن این شوخی براثر حوادث اتفاقی جنگ.

مکانیسم منطقی: ایجاد فضایی مناسب که در آن به‌طور اتفاقی قدم نحسی دارعلی تأیید می‌شود. توضیح اینکه قدم نحسی دارعلی یک شوخی است اما با حوادثی مانند برخورد خمپاره و نبرد دشمن به واقعیت تبدیل می‌شود.

داستان نهم: آتش‌بس. داستان رزمnde‌گانی که مجبورند برای نماز صبح با صدای نخراشیده حاجی صلواتی بیدار شوند و در بردهای نجات می‌یابند؛ اما به دلیل گُری خوانی بازهم به شرایط قبل برمی‌گردند.

قابل انگاره: توقع رهایی از صدای گوش خراش حاجی صلوتی / رها نشدن از صدای او.

مکانیسم منطقی: نامید شدن کسانی که رفع مشکل خود را قطعی می‌دانند. گُری خوانی میان دو گروه (بچه‌های عملیات و ...) رهایی اولیه یکی از دو گروه و سپس دچار شدن مجدد آنان.

حاجی خود را به انجام فریضه‌ای موظف می‌داند؛ بیدار کردن رزمندگان برای نماز، اما بالاخره کسانی هم هستند که خواب نوشین را ترجیح می‌دهند و یا دست کم نحوه بیدار شدن توسط صدای حاجی را نمی‌پسندند. ضمن اینکه نماز باید از روی اعتقاد و اشتیاق باشد و هنگامی که با نوعی جبر قرین می‌شود، با مفهوم طنز نیز درمی‌آمیزد (نماز زوری که معمولاً پسندیده نیست).

داستان دهم: کanal خمار. داستانی که رزمندگان و سربازان دشمن در یک کanal، به طور ناگهانی مقابله هم قرار می‌گیرند.

قابل انگاره: جنگیدن/جنگیدن نه، فرار/فرار نه (پناه بردن به کanal برای نجات/مواجه شدن با دشمن در کanal. لزوم مقابله با دشمن/فراموش کردن مبارزه و مقابله با دشمن به خاطر غیرمنتظره بودن رویارویی).

مکانیسم منطقی: یک نتیجه غیرمنتظره از قرار دادن دو نیروی متخصص در یک فضای مشترک.

داستان یازدهم: رو به میهن.^۱ داستان مقاومت اشتباهی گروهی از رزمندگان در مقابل نیروهای خودی.

قابل انگاره: عقل/حماقت. مقابله و پافشاری در برابر دشمن/مقابله در برابر خودی‌ها و هم‌میهنهان.

مکانیسم منطقی: تلاش بی‌وقفه برای هدفی که از ابتدا غلط است. (گل به خودی) تصور خواننده از اینکه رزمندگان به شدت در حال مقاومت هستند و در

^۱- از این عنوان به بعد عنوانین داستان‌ها مربوط به کتاب آنا هنوز هم می‌خنند می‌باشد.

نهایت بر هم خوردن این تصور؛ با آشکار شدن این موضوع که مقاومت آنها به اشتباه در برابر خودی‌ها بوده است.

داستان دوازدهم: پنج سرباز، داستان پنج سرباز که در سنگر خود با ورود تدریجی ترکش، شوختی می‌کنند و نهایتاً با خمپاره مواجه می‌شوند و شوختی، جدی می‌شود.

قابل انگاره: شوختی با ترکش / مواجهه با ترکش و جدی شدن موضوع.

مکانیسم منطقی: پیشبرد تدریجی داستان از مرحله شوختی با ترکش‌هایی که تدریجیاً به سنگر ظاهرآ امن، (از دید پنج سرباز) وارد می‌شود تا مرحله‌ای که ترکش، جای خود را به خمپاره‌ای می‌دهد که اوضاع را کاملاً جدی می‌کند و پیانش را خواننده خود باید حدس بزند.

داستان سیزدهم: جن هندوانه. داستان هندوانه‌ای که شخصی آن را مواظبت می‌کند تا مبادا سرقت شود؛ اما در شرایطی که درباره جن صحبت می‌کند، طی یک اتفاق، هندوانه سرقت می‌شود و ریودنش هم به جن نسبت داده می‌شود.

قابل انگاره: محافظت از هندوانه / از دست دادن هندوانه. قابل خامی و زیرکی نیز هست؛ زیرا کسی که هندوانه را می‌برد در دل خود به ریش صاحب هندوانه می‌خندد.

مکانیسم منطقی: نتیجه گیری منفعت‌جویانه از مقدمات بی‌ربط (صحبت‌های صاحب هندوانه درباره جن). درواقع در این داستان صاحب هندوانه، فریب داده می‌شود و موضوع سخن‌ش به زیانش تمام می‌شود. اینکه هندوانه را جن می‌برد یا شخصی دیگر، برداشتی است که نویسنده آن را به عهده خواننده گذاشته است.

داستان چهاردهم: مشق امروز. داستان ترس دارعلی از آب، آن هم در لباس غواصی است و در ادامه وقتی دارعلی قصد دارد شجاعت خود را با پریدن روی نارنجک نشان دهد؛ معلوم می‌شود نارنجک مشقی است.

قابل انگاره: ترس از آب / شجاعت در برابر نارنجک و مرگ.

مکانیسم منطقی: ایجاد فضایی که تلاش برای اثبات شجاعت که در ادامه افشاء ترس از آب ظاهر می‌شود، به ناکامی متنه می‌شود.

داستان پانزدهم: بچرخ تا بچرخیم. داستان رویارویی دو سرخورک (کسی که قدمش باعث مرگ شخص همراه می‌شود) که هر یک دیگر را تهدید می‌کند.

قابل انگاره: رویارویی دو نفر که هر دو سرخورک هستند. رویارویی با سرخورک/ فرار از سرخورک. لزوم همکاری/ سعی بر تهدید و ترساندن طرف مقابل.

مکانیسم منطقی: گفتگوی دو شخصیت داستان که شیوه رجزخوانی است؛ آن دو آمده‌اند تا هدف مشترکی را به انجام رسانند؛ ولی با تهدید یکدیگر گویی هر یک مطمئن است که باعث مرگ دیگری می‌شود و این باعث خنده می‌شود.

داستان شانزدهم: پاتوق دارعلی. داستان پاتوقی که دارعلی در میدان جنگ برای آسودگی می‌سازد و با خمپاره تخریب می‌شود.

قابل: جدیت جنگ/ ساختن پاتوق برای تفریح. امید به آسودگی پاتوق/ اصابت خمپاره به آن و بر هم خوردن آرامش. نیازمند شدن دارعلی به کمک/ خنده‌یدن اطرافیان و در ک نکردن این نیاز در وهله اول. کامیابی/ ناکامیابی.

مکانیسم منطقی: شروع کردن داستان با فضایی که در آن دارعلی (شخصیت اصلی داستان) قصد دارد بساط تفریح و آرامش بر پا کند و در ادامه یک اتفاق او را در شرایط خطرناک اما خنده‌دار قرار می‌دهد.

داستان هفدهم: شهر فرنگ. داستان دردسری که موسی برای قضای حاجت متحمل می‌شود و در شرایط خنده‌داری قرار می‌گیرد.

قابل: لزوم پوشیدگی بدن/ بر亨گی در اثر قرار گرفتن در موقعیت اجباری. باور و اعتقاد به پوشاندن بدن و به خصوص بخش‌های فرودین آن/ ظاهر شدن در ملأ، با بر亨گی. آسوده‌طلبی/ دچار شدن به دردسر.

مکانیسم منطقی: تصویر موقعیتی که در آن موسی (شخصیت استهزا شده داستان) با زحمت زیاد دنبال مکانی برای قضای حاجت است؛ اما برخلاف تصورش، دچار دردسر بی‌آبی می‌شود و دارعلی او را در شرایطی دشوار قرار می‌دهد و آرامش او را کاملاً بر هم می‌زند.

داستان هجدهم: غریبه‌ای بالباس غواصی. داستان ورود غواص دشمن به سنگر روزمندۀ‌ای که به شکل ساده‌لوحانه‌ای زمان زیادی را برای تشخیص او هدر می‌دهد.

قابل انگاره: احوال پرسی با غواص غریبه / مواجهه با رفتار تهاجمی غواص غریبه، تقابل عقل و جهل (نوعی سادگی خنده‌دار) نیز هست؛ زیرا یادالله بسیار دیر متوجه دشمن بودن غواص غریبه می‌شود.

مکانیسم منطقی: رفتار غیرمنتظره از جانب کسی که گمان آن رفتار در وله نخست از او نمی‌رود. حرکت تدریجی داستان از تعجب ساده‌لوحانه یادالله تا مرحله‌ای که بی می‌برد با دشمن مواجه است.

داستان نوزدهم: چلوکبابی سه راه خرمشهر: داستانی که در آن شخص آسوده طلب، برای رفع حاجت دچار دردرس می‌شود.

قابل انگاره: تصور سنگر کاملاً آمن و خالی / مواجهه با خطر و نامنی. امنیت کامل / نامنی کامل.

مکانیسم منطقی: ایجاد فضایی که در آن آرامش کامل برای رفع حاجت وجود دارد و در ادامه به طور ناگهانی نامنی آن آشکار می‌شود و سنگری که دارعلی آن را خالی تصور می‌کند، سیزده اسیر که به تمایل او ایستاده‌اند از آن خارج می‌شوند.

داستان بیستم: ناشناس. داستان درد دل اشتباهی با دشمن.

قابل انگاره: عمل عاقلانه / عمل حماقت آمیز.

مکانیسم منطقی: ایجاد فضایی که در آن، شخصیت اصلی قصه تا مرحله پایان متوجه نمی‌شود که با یکی از افراد دشمن درد دل می‌کند.

اکنون می‌توان در قالب جدول زیر همه داستان‌ها و متغیرها را به منظور مقایسه مشاهده کرد:

عنوان داستان‌ها	قابل انگاره (۱)	قابل انگاره (۲)	مکانیسم منطقی
۱- خمپاره خواب آلود	دانستن / ندانستن	درخواست منور / ارسال خمپاره جنگی	کسب نتیجه درست از یک عمل اشتباه.
۲- زیلوی خنده	دانستن / ندانستن.		ایجاد فضایی که نهایتاً مشخص می‌شود اعتراض‌های شدید از اساس بی‌پایه بوده است.

تجسم فردی با غاییم غیر- متجانس در یک جنگ مدرن.	تلاش برای جمع آوری غاییم جنگی / کسب غاییم خلاف انتظار	فعل عاقلانه / فعل غیر عاقلانه. عدم سنخیت؛ تقابل قاطر رنگی با شرایط جنگ.	۳- قاطر غنیمتی
محقق شدن یک باور مشکوک به شکل اتفاقی.	قابل میان دعای مادر و دعای رزمنده	اتفاق بهنجار / اتفاق نابهنجار و خارج از عرف و قاعده	۴- طلس
ایجاد فضایی که در آن اعتراض اولیه به توافق مشتاقانه مبدل می شود.	اعتراض به ارسال محموله با قاطر / استقبال شدید از ارسال محموله با قاطر	دانستن / ندانستن	۵- به استقبال قاطرها
ریسک تعارف بی جا و نتیجه غیرمنتظره و صفراء نمودن سکنجین.	تعارف / تعارف نه	عقل / حماقت (ریسک جاہلانه)	۶- سنگر نقلى
ایجاد فضایی که در آن یک عمل اشتباه به نتیجه مثبت منتهی می شود.	فضای سردادن شعار علیه صدام / نبود فضای مناسب برای شعار علیه صدام	عقل / حماقت (ریسک جاہلانه، عدم وقوف بر شرایط)	۷- اسیر
ایجاد فضایی مناسب که در آن به طور اتفاقی قدم نحسی دارعلی / تأیید شدن این شوخی برای حادث	شایعه قدم نحسی دارعلی / تأیید شدن این شوخی برای حادث	قدم نحسی / قدم نحسی نه؛ اتفاق خلاف هنچار، اعتقاد خرافی / اعتقاد خرافی نه	۸- قبر کن
نامید شدن کسانی که رفع مشکل خود را قطعی می دانند. دور زدن و برگشتن بر سر دردرس اولیه	توقف رهایی (از صدای گوش خراش حاجی صلواتی) / رها نشدن (از صدای او)	عمل عاقلانه / عمل غیر عاقلانه	۹- آتش بس
یک نتیجه غیرمنتظره از قرار دادن دو نیروی متخاصم در یک فضای مشترک	پناه بردن به کانال برای نجات / مواجه شدن با دشمن در کانال. لزوم مقابله با دشمن / فراموش کردن مبارزه و مقابله با دشمن	جنگیدن / جنگیدن نه، فرار / فرار نه	۱۰- کانال خمار
تلاش بی وقفه برای هدفی که از ابتدا غلط است (گل به خودی).	مقابله و پافشاری در برابر دشمن / مقابله در برابر خودی ها و هم میهنان	عقل / حماقت	۱۱- رو به میهن

۷۶ / شیوه طنزپردازی در دو اثر از اکبر صحرایی...

تبدیل وضعیت شوخی و خنده به موقعیت جدی و خطرناک	شوخی با ترکش / مواجهه با خمپاره و جدی شدن موضوع	عقل / تجاهل	۱۲- پنج سرباز
بهره‌برداری منفعت جویانه از مقدمات بی‌ربط (از سخنان صاحب هندوانه برای دزدیدن هندوانه استفاده می‌شود).	محافظت از هندوانه / از دست دادن هندوانه	عقل / تجاهل	۱۳- جن هندوانه
ایجاد فضایی که شجاعت فرد با ترسیش برابر و هر دو خنده‌دار می‌شود.	ترس از آب / شجاعت در برابر نارنجک و مرگ	دانستن / ندانستن (در این داستان رزمندگان از مشقی بودن نارنجک خبر ندارند)	۱۴- داستان مشق امروز
ایجاد فضایی که گویی در آن، دو نفر قدم نحس و سرخورک برای محبو یکدیگر همکار می‌شوند.	لزوم همکاری / سعی بر تهدید و ترساندن طرف مقابل	عمل عاقلانه / عمل غیر عاقلانه (عمل خلاف هنجار)	۱۵- داستان بچرخ تا بچرخیم
تبدیل موقعیت مورد انتظار به موقعیت دشوار و نادلخواه.	امید به آسودگی پاتوق / اصابت خمپاره به آن و بر هم خوردن آرامش (امید / نامامیدی)	عقل / حماقت. جدیت جنگ / ساختن پاتوق برای تفریح (عدم تجانس)	۱۶- پاتوق دارعلی
تبدیل موقعیت مورد انتظار و راحت طلبانه به موقعیت دشوار و نادلخواه.	تقابل جدیت جنگ با لودگی‌های شخصی مانند دارعلی. آسوده- طلبی / دچار شدن به دردرس	زیرکی / خامی. عمل مبتنی بر عرف / عمل خلاف عرف	۱۷- شهرفنگ
رفتار غیرمنتظره از جانب کسی که گمان آن رفتار در وهله نخست از او نمی‌رود.	احوال پرسی با غواص غریبه / مواجهه با رفتار تهاجمی غواص غریبه	زیرکی / خامی (کندی در تشخیص)	۱۸- غریبه‌ای با لباس غواصی
تبدیل موقعیت مورد انتظار به موقعیت دشوار و نادلخواه.	تصویر سنگر کاملاً امن و حالی / مواجهه با خطر و نامنی	زیرکی / خامی (اشتباه حماقت آمیز)	۱۹- چلوکبابی سهراه خرمشهر
رفع نیاز بر اساس مقدماتی اشتباہ که با آن نیاز در تقابل است.	درد دل / درد دل نه	زیرکی / خامی (اشتباه حماقت آمیز)	۲۰- ناشناس

۳-۲- تحلیل جدول

بررسی کلی جدول نشان می‌دهد که عمل خلاف عقل در اشکال مختلفی خود را نشان می‌دهد از جمله: بی‌خبری از اوضاع و ناآگاهی (نداشتن در داستان‌های ۱، ۲، ۵، ۱۴، ۱۵) عمل غیرعقلانه (داستان‌های ۹، ۱۰، ۱۹) عمل حماقت آمیز؛ به معنای عملی که انجام می‌شود و معمولاً زیانی خنده‌دار را برای شخص فاعل در پی دارد؛ (داستان‌های ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۲۰) عمل حماقت آمیز به معنی ریسکِ جاهلانه (داستان‌های ۶، ۷) عمل خلاف هنجار (داستان‌های ۳، ۸) و عملی که مصدق «عدم سنتیت» است (داستان ۴).

همان‌طور که دیده‌می‌شود تقابل عقل و حماقت (حماقت لازمه طنز و کمدی است) بیش از سایر موارد است و عدم سنتیت یا هنجارگریزی نیز اساساً در ذیل تقابل عقل و حماقت قابل بررسی است؛ مثلاً در داستان قاطر غنیمتی، هنجار معقول، عدم حضور قاطر در میدان جنگ است و هنگامی که این حیوان به غنیمت گرفته می‌شود درواقع عملی غیرمعقول باعث خنده می‌شود و لذا می‌توان گفت تقابل عقل و حماقت مهم‌ترین و اساسی‌ترین تقابل در طنز به شمار می‌آید.

همچنین بر اساس جدول، مکانیسم منطقی داستان‌های بررسی شده را در اشکال زیر می‌توان تحلیل کرد:

۱-۳-۲- پایان داستان عکس آغاز؛ بدون اینکه اشتباهی صورت گیرد.

در داستان به استقبال قاطرها، پایان عکس آغاز است، اما خوشایند و مطلوب است؛ بدین معنی که پایان به زیان شخصیت اصلی داستان نیست و مخاطب به اشتباه یا حماقت او نمی‌خندد؛ بلکه غیرمنتظرگی باعث خنده می‌شود.

۲-۳-۲- پایان عکس آغاز؛ داستان‌هایی که در آن‌ها اشتباهی صورت می‌گیرد.

این مورد به دو شکل متفاوت دیده می‌شود؛ داستان‌هایی که در آن اشتباهی رخ می‌دهد اما به نتیجه‌ای مثبت منتهی می‌شود، شکل دیگر شامل داستان‌هایی است که اشتباه به نتیجه‌ای منفی (برای شخصیت داستان) منتهی می‌شود و آنچه باعث خنده می‌شود اصل غیرمنتظره بودن است.

الف: اشتباه و نتیجه مثبت و خواستنی

- **خمپاره خوابآلود:** ارسال خمپاره به جای منور و نتیجه مثبت از این اشتباه.

- **اسیو:** شعار «مرگ بر صدام» در جمع عراقی‌ها و همراهی غیرمنتظره اسرای عراقی.

- **جن هندوانه:** در این داستان، اشتباه قصه‌گو به سود ریانیده هندوانه تمام می‌شود.

ب: اشتباه و نتیجه غیرمنتظره و بعضاً منفی

- **سنگر نقلى:** تعارف بی‌جا و ظاهری. نگرفتن ترفند تعارف و شکست.

- **رو به میهن:** دوست را دشمن تصور کردن و با تمام قوا مقابله کردن با نیروهای خودی.

- **ناشناس:** دشمن را دوست تصور کردن و درد دل با او.

- **غريبه‌ای با لباس غواصی:** تأخیر حماقت‌آمیز در شناخت غواص دشمن و در معرض حمله او قرار گرفتن.

- **پاتوق دارعلی:** ساختن پاتوق و عدم درک شرایط جنگی و نهایتاً افتادن در شرایط دشوار.

- **شهر فرنگ:** اشتباه جاهلانه و دچار دردرس شدن.

- **چلوکبابی سهراه خرمشهر:** اشتباه (در نظر نگرفتن نامنی شرایط سنگر و غفلت از حضور اسرا) و بر هم خوردن آرامش مورد توقع.

- **آتش‌بس:** اشتباه در اینجا گُری خوانی است که باعث برگشت صدای حاجی صلواتی می‌شود.

ج: اشتباه و پی بردن به جهل یا حماقت و در نتیجه خنده

- **زیلوی خنده:** اشتباه در شناخت شرایط شبستان و اعتراض‌های ناروا به یکدیگر و نهایتاً پی بردن به شرایط و بی‌وجه بودن اعتراض‌ها.

۳-۳-۲- غیرمنتظره بودن پایان

برخی داستان‌ها نیز پایانی غیرمنتظره دارند؛ بدین معنا که انگاره اولیه به شکلی غیرمنتظره جای خود را به انگاره دوم می‌دهد:

کانال خمار: رویارویی دوست و دشمن در شرایط اجباری و ناگهانی، قبر کن:
تحقیق یک امر مشکوک (قدم نحسی)، قاطر غیمتی، پنج سرباز. ترکش‌هایی که در نهایت، جای خود را به خمپاره می‌دهد و مرحله آخر، دیگر شوخی نیست، مشق امروز و بچرخ تا بچرخیم.

۴-۳-۲- عدم ساخت

تعدادی از داستان‌ها نیز آغاز و انجامشان باهم ساخت ندارند، از جمله: کانال خمار، طلسم، (نسبت دادن مسایل انسانی به نیروهای معنوی)، قطر غیمتی.

۳- نتیجه‌گیری

آنچه در باب تحلیل جدول آورده شد؛ در واقع نتیجه‌ای است که بر مطالب بررسی شده مترتب است و از تکرار آن در این بخش بسیار نیازیم؛ اما دیگر نتایجی که از کل مطالب گفته شده، برداشت می‌شود چنین است:

۱-۳- در بسیاری از داستان‌ها، چند نوع تقابل دیده می‌شود و تنها در یک نوع، قابل انحصار نیست؛ این نتیجه با آنچه در آثار آثاردو و راسکین آمده، متفاوت است؛ زیرا ایشان در بررسی لطیفه‌ها و طنزها از «قابل انگاره»، به صورت واحد سخن می‌گویند؛ حال آنکه در موارد متعددی - چنانکه در جدول دیده شد - می‌توان تقابل چند انگاره متفاوت را، در یک داستان نشان داد. لیکن مهم‌ترین نوع تقابل، میان عمل عاقلانه و غیر عاقلانه و به عبارتی خردمندی و حمق است و این تقابل به نوعی اساس آفرینش طنز به شمار می‌آید و در واقع می‌توان با فروکاست سایر انگاره‌ها، نهایتاً به این تقابل رسید.

۲-۳- مکانیسم منطقی، ارتباط مستقیمی با تقابل و آغاز و پایان داستان دارد. در مقایسه با تقابل که شاید بتوان اصلی مشترک برای شیوه پدید آمدن آن قائل شد؛ مکانیسم منطقی اشکال گوناگون‌تری دارد.

- ۳-۳- در داستان‌های بررسی شده، ارتباط میان آغاز و پایان داستان‌ها، جهت فهم مکانیسم منطقی و چگونگی شکل‌گیری طنز اهمیت ویژه‌ای دارد. از بیست داستان بررسی شده، در سیزده مورد، از شیوه تفاوت آغاز و پایان و در سایر موارد از شیوه پایان غیرمنتظره و عدم سنتی آغاز و انجام استفاده شده است.
- ۴-۳- از بررسی مکانیسم منطقی چنین برداشت می‌شود که تکرار این متغیر، می‌تواند عاملی برای افتادن در ورطه تکرار به شمار آید و این ایرادی است که با مقایسه داستان‌ها در جدول، در تعدادی از داستان‌های صحرایی دیده می‌شود.
- ۵- اشتباه یا اتفاقات اشتباهی نقش مهمی در داستان‌های صحرایی دارد. از مجموع داستان‌های بررسی شده، در دوازده مورد آنچه باعث خنده می‌شود اشتباهی است که شخصیت اصلی داستان دچار آن می‌شود؛ اما چون اشتباهات متفاوتی صورت می‌گیرد، داستان‌ها تکراری نمی‌شوند.

یادداشت‌ها

۱. البته نظر آتاردو به گونه‌ای دیگر است. از دید او طنز می‌تواند از لحاظ هدف تهی باشد. (Attardo, 1994:225)
۲. از تأثیر فرهنگ بر تعیین انواع تقابل نباید غافل بود؛ به عنوان مثال، آتاردو می‌گوید در بسیاری از کشورهای غیر غربی، طرزهای بسیاری بر اساس تقابل پلیدی (نجاست) و پاکیزگی، شکل می‌گیرد؛ درحالی که در غرب چنین نیست. (Attardo, 1994:204)

فهرست منابع

۱. اخوت. احمد. (۱۳۷۱). *نشانشناسی مطابیه*. اصفهان: فردا.
۲. محمد رضا. (۱۳۹۰). *فرهنگ واژگان و اصطلاحات طنز*. چاپ سوم. تهران: قطره.
۳. پلارد. آرتور. (۱۳۸۶). *طنز*. ترجمه سعید سعیدپور. چاپ چهارم. تهران: مرکز.
۴. تجرب. نیما. (۱۳۹۰). *نظریه طنز؛ بر بنیاد متون بر جسته طنز فارسی*. تهران: مهر ویستا.

۴. جابری اردکانی. سید ناصر. (۱۳۸۶). «خنده و شگردهای خندانیدن در فکاهیات و طنزها». ماهنامه عصر پنجمشنه. سال نهم. شماره ۱۰۵-۱۰۶ (شهریور و مهر). صص ۷۸-۸۴.
۵. ابوفضل. (۱۳۷۸). درباره طنز؛ رویکردهای نوین به طنز و شوخ طبیعی. تهران: سوره مهر.
۶. شریف پور. عنایت الله؛ قیصری. عبدالرضا. (۱۳۹۱). «بررسی مضامین طنز در خاطره نوشه‌های دفاع مقدس». نشریه ادبیات پایداری. سال سوم. شماره ششم (بهار). صص ۲۰۹-۲۳۶.
۷. شهلا؛ کرامتی یزدی. سریرا. (۱۳۸۸). «بررسی طنز منثور در برخی از مطبوعات رسمی طنز کشور بر اساس نظریه عمومی طنز کلامی». فصلنامه زبان و ادب پارسی. شماره ۴۲ (زمستان). صص ۱۰۹-۱۳۱.
۸. شفیعی کدکنی. محمد بن منور. چاپ هشتم. تهران: آگاه.
۹. اکبر. (۱۳۸۴). *خمپاره خواب آلود و ۱۳ داستان دیگر*... چاپ دوم. شیراز: کنگره سرداران و چهارده هزار شهید استان فارس (با حمایت بنیاد حفظ و نشر ارزش‌های دفاع مقدس).
۱۰. اکبر. (۱۳۸۷). *آنا هنوز هم می‌خنده: داستان کوتاه کوتاه*. چاپ سوم. تهران: سوره مهر.
۱۱. محمدرضا؛ قیصری. عبدالرضا. (۱۳۸۸). «طنز در کتاب جنگ دوست‌داشتني مجموعه خاطرات سعید تاجیک». نشریه ادبیات پایداری. سال اول. شماره اول (پاییز). صص ۱۱۳-۱۲۵.
۱۲. عبدالرضا. (۱۳۹۰). «طنز و شوخ طبیعی در خاطره نوشه‌های دفاع مقدس». پایان‌نامه کارشناسی ارشد. دانشگاه شهید باهنر کرمان.
۱۳. مقتسه. محمدحسین. (۱۳۸۲). «طنز و شوخ طبیعی در ادبیات دفاع مقدس». پایان‌نامه کارشناسی ارشد. دانشگاه آزاد اسلامی واحد تهران مرکزی.
- 14-Attardo. Salvatore (1994). *Linguistic Theories of Humor* . Berlin . New York: Mouton de Gruyter.
- 15-KRIKMANN,Arvo, (2013). *Contemporary Linguistic Theories of Humor*, <http://www.folklore.eel.folklore.vol33lkriku.pdf>
- 16-Raskin. Victor. (1985). *Semantic Mechanisms of Humor*. Dordrecht, the Netherlands: D.Reidel.